

**CLEAR+**  
PROFESSIONAL HYGIENE PRODUCTS

**DÁVKOVA P NOVÉHO MÝDLA CLEAR+ 500 ML, BÍLÝ**

**UŽIVATELSKÁ P ÍRU KA – MONTÁŽNÍ NÁVOD**



ÜBERSETZUNGEN  
P EKLADY

RO | SLO | HR | SK | HU | CZ | PL | FR | NL | SE | NO | FI | IT | ES | PT



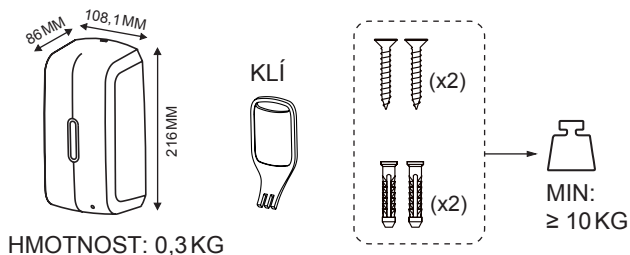
4049657037997

KÓD VÝROBKU: 1701511  
GTIN: 4049657037997

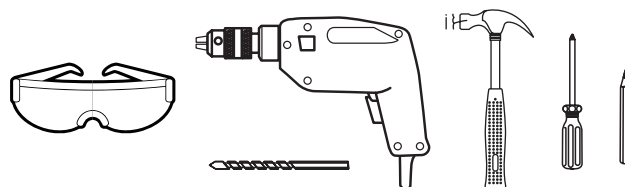
CWS HYGIENE INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A  
63303 DREIEICH, GERMANY  
WWW.CWS.COM / CONTACT@CWS.COM

### MONTÁŽNÍ NÁVOD

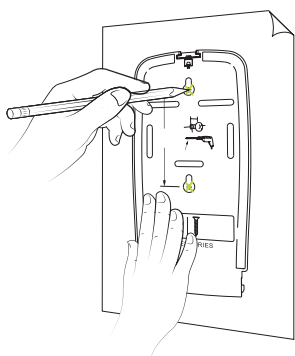
#### SOU ÁST DODÁVKY



#### POŽADOVANÉ NÁSTROJE



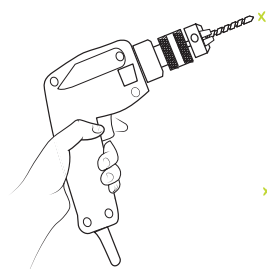
1



OZNA TE MÍSTO PRO VYVRTÁNÍ MONTÁŽNÍCH OTVORŮ DO ZDI.

MARKIEREN SIE DIE POSITION DER MONTAGELÖCHER AN DER WAND.

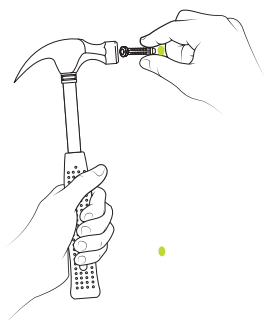
2



VYVRTEJTE VYZNA ENÉ OTVORY.

BOHREN SIE DIE MARKIERTEN LÖCHER.

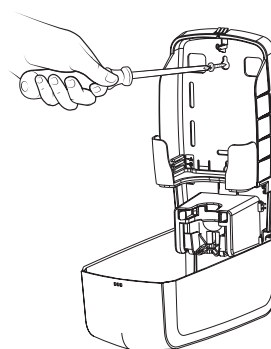
3



KOTVY ZATLU TE DO KAŽDÉHO VYVRTANÉHO OTVORU.

SCHLAGEN SIE DIE DÜBEL IN JEDES DER GEBOHRTEN LÖCHER.

4

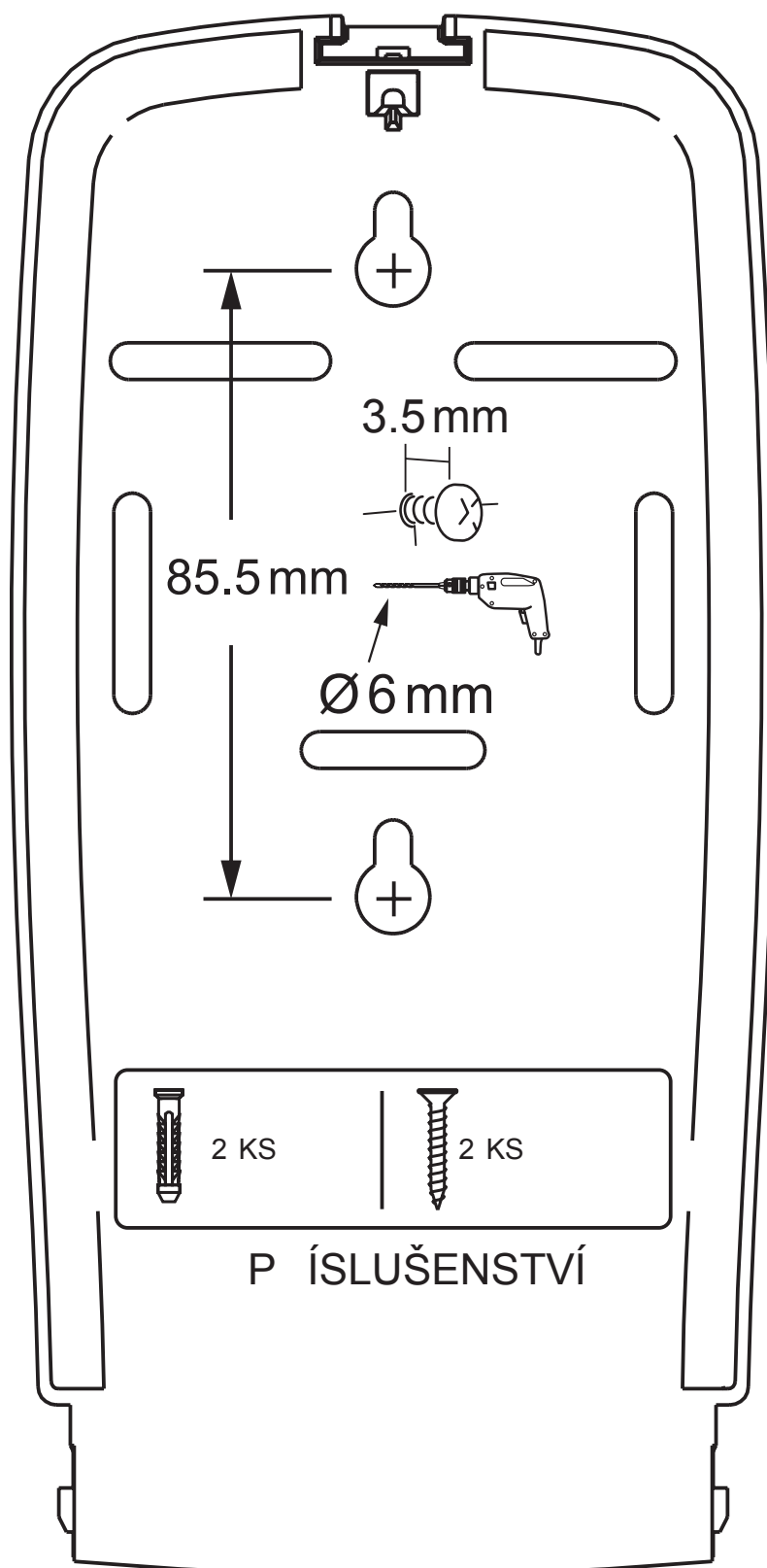


VRA TE DÁVKOVA ZP T NA STĚNU A ODPOVÍDAJÍCÍM ZP ŮSOBEM JEJ P ŮŠROBUJTE.

HALTEN SIE DEN SPENDER AN DIE WAND UND DREHEN SIE DIE SCHRAUBEN ENTSPRECHEND FEST.

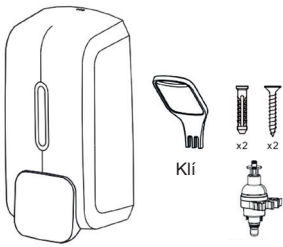
KÓD VÝROBKU: 1701511

CWS HYGIENE INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A  
63303 DREIEICH, GERMANY  
WWW.CWS.COM / CONTACT@CWS.COM



#### NÁVOD K OBSLUZE | BEDIENUNGSANLEITUNG

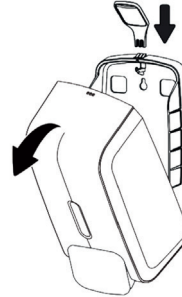
1



DÁVKOVA A P ÍSLUŠENSTVÍ.

SPENDER UND ZUBEHÖR.

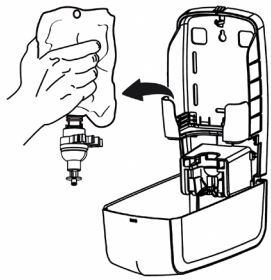
2



DÁVKOVA OTEVĚTE ZE SHORA POMOCÍ KLÍE.

BENUTZEN SIE DEN SCHLÜSSEL, UM DEN SPENDER ZU ÖFFNEN.

3



SVORKY PUMPI KY STISKNĚTE K SOBĚ A VYTÁHNĚTE PUMPU Z DÁVKOVA E.

DRÜCKEN SIE DIE KLAMMERN DER PUMPE ZUSAMMEN UND ZIEHEN SIE DIE PUMPE AUS DEM SPENDER HERAUS.

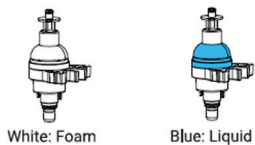
4



ODSTRANĚTE OCHRANNÝ UZÁVĚR ZE SÁKU NA DOPLŮVÁNÍ MÝDLA A VLOŽTE PUMPU DO SÁKU NA MÝDLO.

ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZKAPPE VOM SEIFEN-NACHFÜLLBEUTEL UND SETZEN SIE DIE PUMPE IN DEN SEIFENBEUTEL EIN.

5



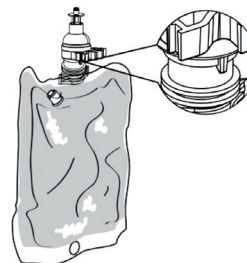
White: Foam

Blue: Liquid

MODROU PUMPU KU POUŽIJTE NA TEKUTÉ MÝDLO A BÍLOU PUMPU KU NA P NOVÉ MÝDLO.

VERWENDEN SIE DIE BLAUE PUMPE FÜR FLÜSSIGSEIFE UND DIE WEISSE PUMPE FÜR SCHAUMSEIFE.

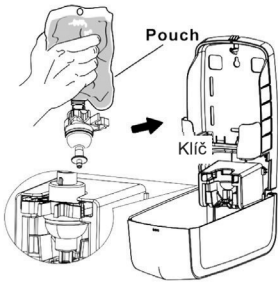
6



PEVNĚ NAŠROBUJTE PUMPU KU A ZAJISTĚTE, ABY SVORKY ZAPADLY NA OKRAJ SÁKU S MÝDLEM.

SCHRAUBEN SIE DIE PUMPE FEST UND STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KLAMMERN AM RAND DER SEIFE EINRASTEN.

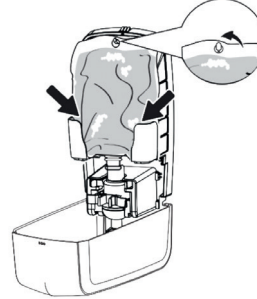
7



PUMPI KU ZAJIST TE SVORKAMI A ZKONTROLUJTE, ZDA JE ZAJIŠT NA V DRÁŽCE.

STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KLAMMERN DER PUMPE AN DER HALTERUNG EINRASTEN.

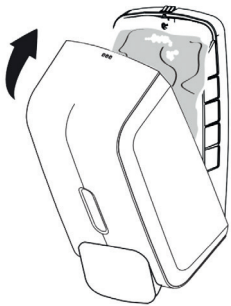
8



P IPEVN TE SÁ EK ŠTÍTKEM SM REM K ZADNÍ ST N K HÁ KU A ZKONTROLUJTE, ZDA SPRÁVN SEDÍ.

HÄNGEN SIE DEN SEIFENBEUTEL AM DAFÜR VORGESEHENEN HAKEN MIT DEM LABEL ZUR RÜCKWAND AUF.

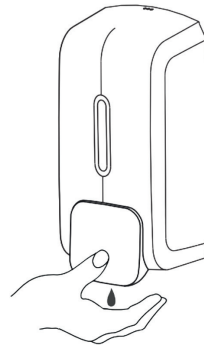
9



ZAV ETE DÁVKOVA A UJIST TE SE, ŽE ZÁPADKA ZAKLAPLA NA SVÉ MÍSTO.

SCHLIESSEN SIE DEN SPENDER UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE VERRIEGELUNG EINRASTET.

10

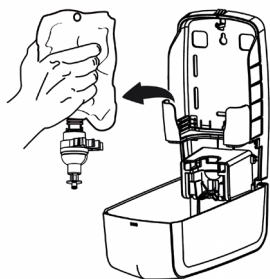


PEVNÝM STISKNUTÍM DÁVKOVA E ZA N TE DÁVKOVAT.

BETÄTIGEN SIE DEN DRÜCKER SANFT, UM EINE PORTION SEIFE ZU ERHALTEN.

#### VÝM NA SÁ KU NA MÝDLO | TAUSCH DES SEIFENBEUTELS

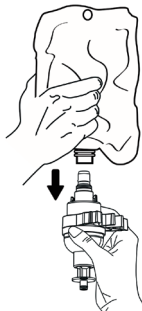
1



VYJM TE SÁ EK Z DÁVKOVA E.

NEHMEN SIE DEN BEUTEL AUS DEM SPENDER.

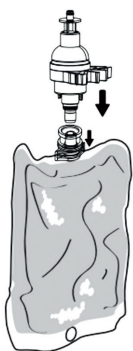
2



VYJM TE PUMPI KU ZE SÁ KU.

ENTFERNEN SIE DIE PUMPE VOM BEUTEL.

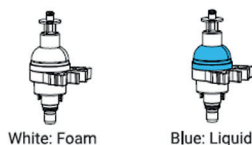
3



ODSTRA TE OCHRANNÝ UZÁV R ZE SÁ KU NA DOPL OVÁNÍ MÝDLA A VLOŽTE PUMPI KU DO SÁ KU NA MÝDLO.

ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZKAPPE VOM SEIFEN-NACHFÜLL-BEUTEL UND SETZEN SIE DIE PUMPE IN DEN SEIFENBEUTEL EIN.

4



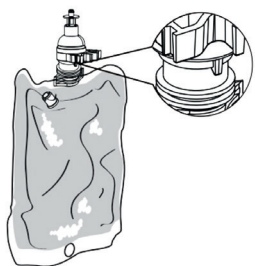
White: Foam

Blue: Liquid

MODROU PUMPI KU POUŽIJTE NA TEKUTÉ MÝDLO A BÍLOU PUMPI KU NA P NOVÉ MÝDLO.

VERWENDEN SIE DIE BLAUE PUMPE FÜR FLÜSSIGSEIFE UND DIE WEISSE PUMPE FÜR SCHAUMSEIFE.

5



PEVN NASROBUJTE PUMPI KU A ZAJIST TE, ABY SVORKY ZAPADLY NA OKRAJ SÁ KU S MÝDLEM. OPAKUJTE KROKY 7-9 UVEDENÉ V UŽIVATELSKÉ P ÍRU CE.

SCHRAUBEN SIE DIE PUMPE FEST UND STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KLAMMERN AM RAND DER SEIFE EINRASTEN.

#### DOPORU ENÝ SPOT EBNÍ MATERIÁL | EMPFOHLENES VERBRAUCHSMATERIAL

SÁ EK NA P NOVÉ MÝDLO CLEAR+ 500 ML

#### NÁVOD K IŠT NÍ | REINIGUNGSHINWEISE

K IŠT NÍ DÁVKOVA E POUŽÍVEJTE POUZE JEMNÉ IŠTICÍ PROST EDKY A M KÉ HAD ÍKY. ABRAZIVNÍ IŠTICÍ PROST EDKY NEBO TVRDÉ KARTÁ E MOHOU POŠKODIT POVRCH A ZHORŠIT JEHO FUNK NOST.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES SPENDERS NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL UND WEICHE TÜCHER. SCHEUERENDE REINIGUNGSMITTEL ODER HARTE BÜRSTEN KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE BESCHÄDIGEN UND DIE FUNKTIONALITÄT BEEINTRÄCHTIGEN.

#### LIKVIDACE | ENTSORGUNG

NA KONCI JEHO ŽIVOTNOSTI ZLIKVIDUJTE DÁVKOVA ZP SOBEM ŠETRNÝM K ŽIVOTNÍMU PROST EDÍ. P I LIKVIDACI PLASTOVÝCH SOU ÁSTÍ SE I TE MÍSTNÍMI P EDPISY A POKYNY. V N KTERÝCH OBCÍCH JSOU PRO TYTO MATERIÁLY UR ENA SB RNÁ MÍSTA NEBO RECYKLA NÍ PROGRAMY. POKUD SI NEJSTE JISTI, JAK DÁVKOVA ZLIKVIDOVAT, NEBO POT EBUJETE DALŠÍ INFORMACE, OBRA TE SE NA VÝROBCE, KTERÝ VÁM PORADÍ.

BITTE ENTSORGEN SIE DEN SPENDER AM ENDE SEINER LEBENSDAUER UMWELTGERECHT. BEACHTEN SIE DIE ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON KUNSTSTOFFTEILEN. IN EINIGEN GEMEINDEN GIBT ES SPEZIELLE SAMMELSTELLEN ODER RECYCLINGPROGRAMME FÜR DIESE MATERIALIEN. WENN SIE SICH NICHT SICHER SIND, WIE SIE DEN SPENDER ENTSORGEN SOLLEN ODER WEITERE INFORMATIONEN BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HERSTELLER.

#### EŠENÍ PROBLÉM

SYMPTOM	EŠENÍ
NEP ETRŽIT KAPE.	+ VYM TE ZA NOVOU OPAKOVAN POUŽITELNOU PUMPI KU. + UJIST TE SE, ŽE JE PUMPI KA ZAJIŠT NA V DRÁŽCE.
P I STLA ENÍ SE NEUVOL UJE ŽÁDNÁ KAPALINA.	+ UJIST TE SE, ŽE NÁPL NENÍ PRÁZDNÁ. + PUMPI KU ZAJIST TE SVORKAMI A UJIST TE SE, ŽE JE PUMPI KA ZAJIŠT NA V DRÁŽCE. + PUMPI KU ZASU TE ÚPLN DO SÁ KU, ABYSTE VYTLA ILI T SNICÍ VLOŽKU A UVOLNILI KAPALINU.
P NOVÉ MÝDLO NEP NÍ / Z DÁVKOVA E NEVYCHÁZÍ DOSTATE NÉ MNOŽSTVÍ KRÉMOVÉHO MÝDLA.	+ UJIST TE SE, ŽE POUŽÍVÁTE BÍLOU PUMPI KU NA P NOVÉ MÝDLO. P ÍSLUŠNOU PUMPI KU M ŽETE ZAKOUPIT JAKO NÁHRADNÍ DÍL. + UJIST TE SE, ŽE POUŽÍVÁTE MODROU PUMPI KU NA KRÉMOVÉ MÝDLO. P ÍSLUŠNOU PUMPI KU M ŽETE ZAKOUPIT JAKO NÁHRADNÍ DÍL.

**FEHLERBEHEBUNG**

<b>SYMPTOM</b>	<b>LÖSUNG</b>
DER SPENDER TROPFT.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ ERSETZEN SIE DIE PUMPE DURCH EINE ERSATZPUMPE.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DIE PUMPE RICHTIG IN IHRER HALTERUNG EINGERASTET IST.</li></ul>
BEIM DRÜCKEN DES HEBELS WIRD KEINE SEIFE AUSGEGEBEN.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DIE NACHFÜLLPACKUNG NICHT LEER IST.</li><li>+ ÜBERPRÜFEN SIE, OB DIE KLAMMERN DER PUMPE IN IHRER HALTERUNG EINGERASTET SIND. LÖSEN SIE DIE PUMPE GEGEBENENFALLS UND LASSEN DIESE ERNEUT EINRASTEN.</li><li>+ ÜBERPRÜFEN SIE, OB DIE PUMPE VOLLSTÄNDIG IN DEN BEUTEL EINGEFÜHRT WURDE, SODASS DIE DICHTUNG DES SEIFENBEUTELS NACH INNEN GEDRÜCKT WIRD UND FLÜSSIGKEIT FREIGESETZT WERDEN KANN.</li></ul>
DIE SCHAUMSEIFE WIRD NICHT AUFGESCHÄUMT/ ES KOMMT ZU WENIG CREMESEIFE AUS DEM SPENDER	<ul style="list-style-type: none"><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE WEISSE PUMPE FÜR DIE SCHAUMSEIFE VERWENDEN. SIE KÖNNEN DIE PASSENDE PUMPE ALS ERSATZTEIL ERWERBEN.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE BLAUE PUMPE FÜR DIE CREMESEIFE VERWENDEN. SIE KÖNNEN DIE PASSENDE PUMPE ALS ERSATZTEIL ERWERBEN.</li></ul>